

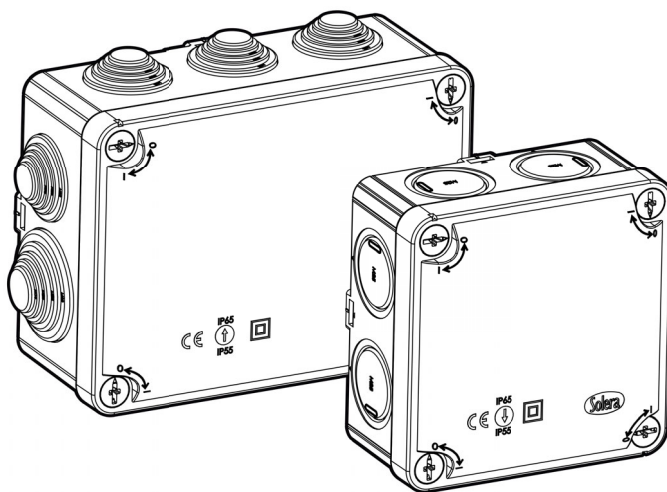
## CAJAS ESTANCAS DE CONEXIÓN

## CONNECTION SEALED BOXES

## BOÎTES ÉTANCHES DE CONNEXION

**Y715\*; Y716\*; Y686\*;  
Y815P; Y816P; Y886P**

### 1 Vista general:



[www.psolera.com](http://www.psolera.com)

### 2 Normativa:

-Siga estas instrucciones para cumplir con los reglamentos de baja tensión R.D. 842/2002, directiva 2014/35/UE (DBT) y la normativa UNE-EN 60670-22.

- La instalación, servicio y mantenimiento de los equipos electrónicos solo pueden ser realizados por una persona autorizada.

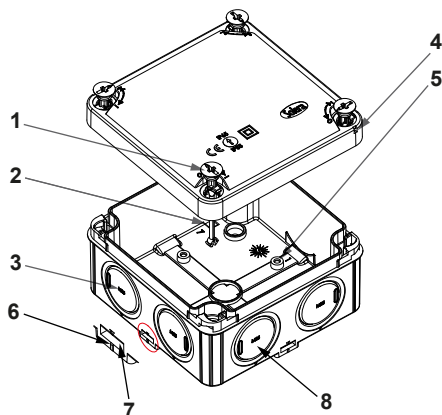
### 3 Descripción y características:

-Protección IP65/55\*  
-Protección IK08

-Cajas para uso interior y exterior.  
-Clase II

- Hilo incandescente 650°C  
\* Protección para cajas con conos IP55

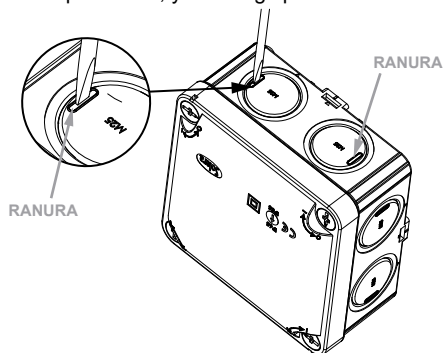
### 4 Características:



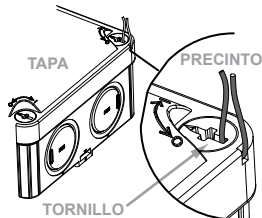
- 1- Tornillo imperdible.
- 2- Desagüe desfondable.
- 3- Identificador de entradas.
- 4- Tornillo y tapa con sistema de precinto.
- 5- Torres para fijación de placas o perfil DIN.
- 6- Marcas de alineación.
- 7- Orificios para fijación de soportes exteriores o bridas.
- 8- Entradas desfondables.

### 6 Instrucciones de montaje generales:

1- Para romper las entradas desfondables, apoyar la caja sobre una superficie rígida y el destornillador de pala ancha sobre la ranura correspondiente, y dar un golpe seco.



- 2- Fijación de los precintos: Colocar el tornillo en la posición de cerrado, y pasar el precinto a través de los orificios de la tapa y el tornillo. Repetir proceso en el tornillo opuesto.

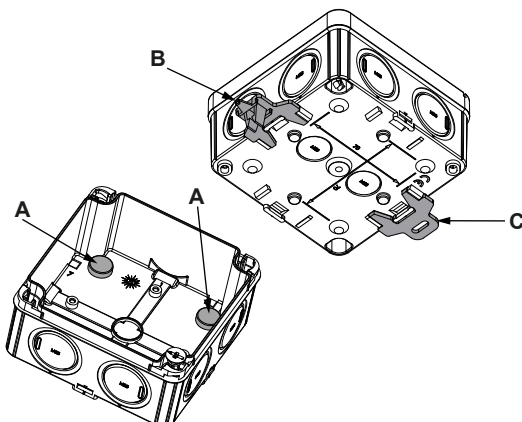


### 5 Accesorios (no incluidos):

**A-** Tapones para orificios de fijación (TPO-715)

**B-** Soporte para fijación a bandeja o rejilla metálica (SOP-716Y).

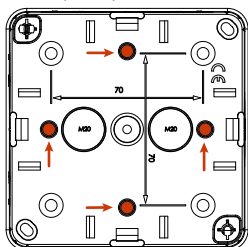
**C-** Soporte para fijación externa a pared (SOP-715Y).



## 7 Formas de fijación:

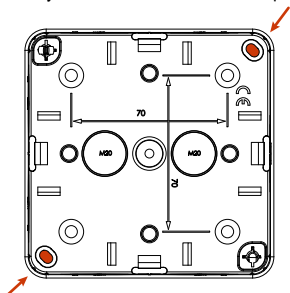
### A) Mediante fijación interior

- 1.- Perforar la caja en los puntos señalados.
- 2.- Marcar puntos en la pared y realizar agujeros.
- 3.- Pasar los tornillos por los agujeros de la caja y atornillar en el taco de la pared.
- 4.- Para mejorar la estanqueidad, colocar el tapón TPO-715 (accesorio A) en las torres donde se haya fijado el tornillo por la parte interior de la caja.



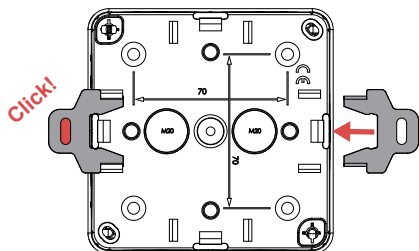
### B) Mediante fijación a través de los orificios de las esquinas.

- 1.- Realizar los agujeros en la pared a la distancia adecuada.
- 2.- Pasar los tornillos por los orificios de las esquinas y atornillar en los tacos de la pared.



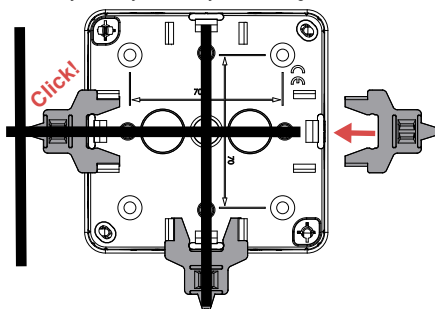
### C) Mediante soporte exterior a la pared.

- 1.- Fijar los soportes SOP-715Y (no suministrado) en los orificios habilitados en la base de la caja. Se fijan mediante presión.
- 2.- Marcar y realizar los agujeros en la pared.
- 3.- Fijar la caja.



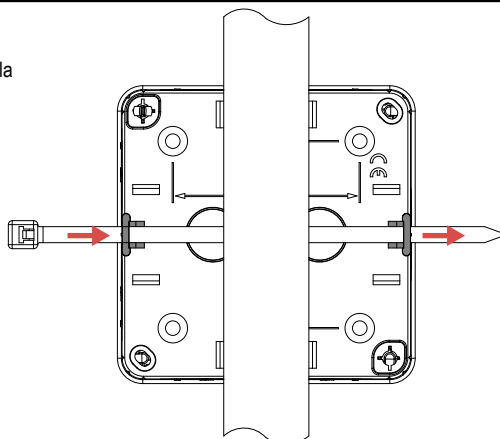
### D) Mediante soporte a rejilla metálica.

- 1.- Fijar los soportes SOP-716Y (no suministrado) en los orificios habilitados en la base de la caja. Se fijan mediante presión.
- 2.- Fijar la caja en la rejilla en el lugar deseado.



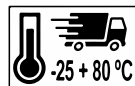
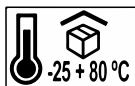
### E) Mediante bridas.

- 1.- Pasar la brida por los orificios habilitados en la base de la caja.
- 2.- Fijar la brida en el poste o soporte de fijación deseado.



## 8 Información Técnica:

-Temperatura límite para almacenaje, transporte e instalación.



## 9 Mantenimiento del producto:

-Limpiar la superficie de las cajas con un trapo humedo

10



Consejos de seguridad y uso.

## 11 Reciclado del producto:

-Póngase en contacto con el punto de venta, con las autoridades locales o con el fabricante:

**PORTALAMPARAS Y ACCESORIOS SOLERA S.A.**

Polígono Industrial Fuente del Jarro.  
C/. Villa de madrid, 53.

Tel. +34 96 132 23 01 / +34 96 132 23 52

46988 Paterna, Valencia, España.

[www.psolera.com](http://www.psolera.com)

PS

PC

## Instructions for use and safety

## ENGLISH

- 1** General view:
- 2** Normative: -Follow these instructions to comply with the R.D. 842/2002, directive 2014/35/UE (DBT) and EN 60670-22.  
- Installation, service and maintenance of the electrical equipment may be carried out by an unauthorized person only.
- 3** Description and components: -Protection IP65 / 55 \*; - Protection IK08; -Boxes for indoor and outdoor use ;  
-Class II; - Incandescent thread 650°C. \* Protection for boxes with IP55 cones
- 4** Features:1- Screw captive; 2- Despondable drain; 3- Ticket identifier; 4- Screw and cover with seal system; 5- Towers for fixing plates or DIN rail; 6- Alignment marks; 7-Holes for fixing external supports and / or flanges; 8-Despondable tickets.
- 5** Accessories (not included): A- Plugs for fixing holes (TPO-715); B- Support for fixing to tray or metal grid (SOP-716Y) ; C- Support for external wall mounting (SOP-715Y).
- 6** General assembly instructions: 1- To break the defrostable entries, rest the box on a rigid surface and the screwdriver with a wide blade on the corresponding slot, and give a dry blow .; 2- Fixing the security seals: Place the screw in the closed position, and pass the security seal through the holes in the cover and the screw. Repeat process on the opposite screw. COVER, SECURITY SEAL AND SCREW.
- 7** A-Through internal fixation. 1.- Drill the box at the points indicated .; 2.- Mark points on the wall and make holes .; 3.- Pass the screws through the holes in the box and screw in the wall block .; 4.- To improve the tightness, place the TPO-715 plug (not supplied) in the towers where the log has been fixed.  
B-By fixing through the holes in the corners .; 1.-Make the holes in the wall at the appropriate distance .; 2.- Pass the screws through the holes in the corners and screw in the wall plug.  
C-Through external wall support .; 1.- Fix the supports SOP-715Y (not supplied) in the holes enabled in the base of the box. They are fixed by pressure .; 2.- Mark and make the holes in the wall .; 3.- Fix the box.  
D-Through metal grid support .; 1.- Fix the supports SOP-716Y (not supplied) in the holes enabled in the base of the box. They are fixed by pressure .; 2.- Fix the box on the rack in the desired place.  
E-Through flanges .; 1.- Pass the flange through the holes enabled in the base of the box .; 2.- Fix the flange on the desired post or fixing bracket.
- 8** Technical information: -Temperature limit for storage, transport and installation.
- 9** Product maintenance: -Wipe the surface of the boxes with a damp cloth.

Halogen Free

|                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>10</b>                                                                | Safety and usage tips.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>11</b>                                                                | Product recycling: -Contact the point of sale, local authorities or the manufacturer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <div> <div>Mode d'emploi et de sécurité</div> <div>FRANÇAIS</div> </div> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>1</b>                                                                 | Vue d'ensemble :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>2</b>                                                                 | Norme: -Suivez ces instructions pour respecter les directives R.D. 842/2002, 2014/35 / UE (DBT) et EN 60670-22. -Installation, entretien et maintenance des équipements électroniques ne peuvent être effectués par une personne autorisée.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>3</b>                                                                 | Description et caractéristiques: Protection IP65 / 55 *; - Protection IK08; -Boîtes pour usage intérieur et extérieur. -Classe II; - Fil incandescent à 650°C. * Protection pour boîtes avec cônes IP55                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>4</b>                                                                 | Caractéristiques: 1- Vis imperdable. 2- Drain inacceptable. 3- Identifiant du ticket. 4- Visser et couvrir avec le système de joint. 5- Tours pour plaques de fixation ou rail DIN; 6- Marques d'alignement.; 7- trous pour la fixation des supports externes et / ou des brides.; 8- billets inacceptables.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>5</b>                                                                 | Accessoires (non inclus): A- Bouchons pour trous de fixation (TPO-715); B- Support pour fixation sur plateau ou grille métallique (SOP-716Y). C- Support pour montage mural externe (SOP-715Y).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>6</b>                                                                 | Instructions générales de montage: 1- Pour casser les entrées décongelables, posez le boîtier sur une surface rigide et le tournevis à lame large sur la fente correspondante, et donnez un coup sec.; 2- Fixation des languettes de protection: Placez la vis en position fermée, faites passer la languette de protection à travers les trous du couvercle et la vis. Répétez le processus sur la vis opposée. COUVERTURE, LANGUETTE DE PROTECTION ET VIS.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>7</b>                                                                 | A-Fixation interne Through. 1.- Percez la boîte aux points indiqués. 2.- Marquez des points sur le mur et faites des trous. 3- Passez les vis dans les trous de la boîte et vissez le bloc mural. 4.- Pour améliorer l'étanchéité, placez la prise TPO-715 (non fournie) dans les trous où la grume a été fixée.<br>B-En fixant à travers les trous dans les coins. 1.-Faites les trous dans le mur à la distance appropriée. 2.- Passez les vis dans les trous des coins et vissez les montants du mur.<br>C-Support mural extérieur Through. 1.- Fixez les supports SOP-715Y (non fournis) dans les trous activés à la base du boîtier. Ils sont fixés par la pression. 2.- Marquez et faites les trous dans le mur. 3.- Fixez la boîte.<br>D-Support de grille métallique Through. 1.- Fixez les supports SOP-716Y (non fournis) dans les trous activés à la base du boîtier. Ils sont fixés par la pression. 2.- Fixez la boîte sur le rack à l'endroit souhaité.<br>E-Brides Through. 1.- Passer la bride à travers les trous activés à la base de la boîte.; 2.- Fixer la bride sur le poteau ou le support de fixation souhaité. |
| <b>8</b>                                                                 | Information technique: -Les limites de température pour le stockage, le transport et l'installation.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                          |  Sans Halogène.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>9</b>                                                                 | Entretien du produit: -Nettoyer la surface des boîtes avec un chiffon humide.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>10</b>                                                                | Des conseils et de l'utilisation de sécurité.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>11</b>                                                                | Recyclage du produit: -Contactez le point de vente, avec les autorités locales ou le fabricant:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |